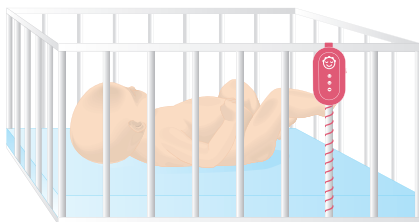


BM-02 MONITOR DE RESPIRAȚIE PENTRU BEBELUȘI

Felicitări pentru nașterea copilului dumneavoastră și vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru. Acesta vă va oferi momente de liniște în clipele de odihnă ale bebelușului.



Scopul produsului

BM-02 MONITOR DE RESPIRAȚIE PENTRU BEBELUȘI

BM-02 este un dispozitiv medical certificat care monitorizează respirația bebelușului. Este destinat utilizării la furnizorii de asistență medicală și, de asemenea, în mediile de îngrijire medicală la domiciliu. Scopul produsului este de a avertiza la timp, cu un semnal vizual și acustic puternic, asupra scăderii frecvenței respiratorii. Avertizează astfel asupra posibilului pericol de stop respirator, care poate apărea la copiii mici (așa-numitul sindrom al morții subite – SIDS – Sudden Infant Death Syndrome). Copiii cu vârsta sub un an au respirație neregulată și, din motive neclare, uneori „uită” să inspire. Cu toate acestea, stopul respirator poate apărea și din alte cauze (vărsături, boli etc.). BM-02 este compus din salteaua cu senzor, care se amplasează sub salteaua pătuțului și unitatea de control cu semnalizatoare și sirenă acustică. Dispozitivul are o funcționare foarte simplă, este alimentat de baterii și efectuează o auto-testare a funcției după pornire. Nu afectează sau restricționează în niciun fel mișcarea copilului.

Într-un mediu îmbogățit cu oxigen (incubator) se amplasează doar salteaua cu senzor. Unitatea de control se amplasează în afara acestuia.

Măsurile recomandate pentru reducerea riscului de SIDS

- o Nu culcați copilul pe burtă, ci pe spate sau pe o parte.
- o Nu fumați în sarcină și nici după naștere în preajma copilului sau în camerele locuibile. S-a demonstrat faptul că nicotina are un efect atenuant asupra centrului respirator al copilului, în repetate rânduri a fost găsită în sângele copiilor morți. La contactul cu copilul, o mamă fumătoare, după ce a terminat de fumat, expiră încă 30 de minute resturile de fum și nicotină!
- o Nu supraîncălziți și nici nu țineți copilul la prea multă răcoare în timpul somnului, dacă acesta se supraîncălzește, bacteriile din căile respiratorii se pot înmulți, iar prezența lor poate declanșa o reacție imunologică complexă care poate duce la o depresie a centrului respirator.
- o Lăsați capul copilului descoperit, cel puțin până la 12 luni nu îi puneți copilului în pătuț, păturici sau perne pe care le poate trage peste cap.
- o În pătuț nu trebuie să existe curele sau șnururi (jucăriile nu ar trebui să aibă curele sau șnururi mai lungi de 30 cm), nu lăsați niciodată pungii din plastic în pătuț.

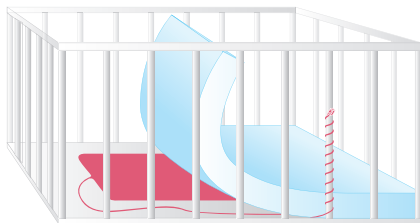
Atenționare:

În niciun caz produsul în sine nu previne apariția opririi respirației la copil! Dacă produsul este utilizat și operat în conformitate cu aceste instrucțiuni, riscul de eșec este puțin probabil.

Procedura de instalare

1. Amplasați salteaua cu senzor în pătuț (cărucior, coșuleț, etc) sub saltea (sau pernă) în locul unde va sta copilul – vezi imaginea.

- o Mijlocul saltelei trebuie să fie în locul unde va avea copilul toracele.
- o Salteaua trebuie amplasată pe o suprafață plană și dură cu partea imprimată în sus – nu trebuie să se îndoiaie!
- o Dacă pătuțul are doar somieră, amplasați sub salteaua cu senzor o placă dură, de exemplu placă dură, placaj, etc. Placa de bază nu trebuie să acopere întreaga suprafață a pătuțului pentru a menține circulația aerului – o dimensiune suficientă este de cca 3 cm peste salteaua cu senzor pe fiecare parte.
- o Alte sfaturi și recomandări suplimentare privind instalarea dispozitivului se găsesc la pagina 6 sub capitolul Cele mai frecvente întrebări.

**Atenționare:**

Dacă folosiți BM-02 pentru gemeni, regula de bază este ca fiecare copil să aibă pătuțul lui, fiecare copil având nevoie de propriul monitor de respirație. Pentru o monitorizare corectă pătuțurile nu ar trebui să se atingă reciproc.

2. Introducerea bateriilor în dispozitiv (capacul bateriei este pe partea din spate).

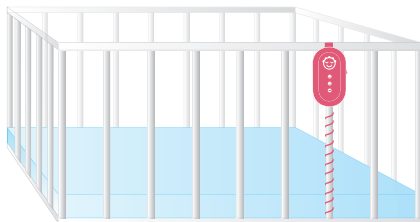
- o Scoateți capacul bateriei împingându-l ușor pe partea dreaptă și glisându-l spre partea rotunjită vezi imag. A.
- o Introduceți bateriile.
Folosii doar baterii alcaline noi – tip AA LR6 (nu acumulate).
Orientarea bateriilor este marcată în compartimentul pentru baterii.
- o Închideți capacul bateriei și porniți comutatorul în poziția I.
- o Dacă bateriile sunt în regulă, toți cei 3 indicatori licăresc scurt și se aude un bip.
- o Dacă nu se confirmă cu un bip, controlați bateriile.
- o Așteptați aproximativ 3 secunde înainte de a porni din nou dispozitivul - aparatele electronice efectuează un test al bateriei și o verificare a funcției după pornire.



Imag. A

3. Atașați unitatea de control de pătuț (cărucior, etc) cu ajutorul curelei.

- o Trebuie să fie vizibilă și să nu fie obstrucționată de nimic, vezi Imag. B.
- o Dacă aveți nevoie să amplasați unitatea de control în exteriorul pătuțului, pentru a extinde cablul de alimentare, utilizați priza de conectare pentru cablul prelungitor de 5 m furnizat în accesorii.
- o În cazul unui copil mai mare, nu amplasați unitatea de control la îndemâna copilului.



Imag. B




- o Pentru fixarea pe perete puteți folosi și suportul din plastic (inclus în pachet).
- 4. Conectați cablul saltelei cu senzor în unitatea de control – conectorul trebuie să facă clic și să țină.**
- o Trageți cablul astfel încât un copil mai mare să nu poată trage de el și să nu fie porțiuni libere, din care ar putea forma o buclă.
- o Dacă nu veți folosi toată lungimea cablului, înfășurați partea nefolosită și strângeți-o cu sârmă de legare, cu care este livrat cablul (gheumul nu trebuie să fie la îndemâna copilului).
- o Cablul poate fi deconectat de la unitatea de control apăsând maneta conectorului în direcția cablului.

Atenționare:

Semnalizatorul acustic al unității de control nu trebuie să fie direcționat spre copil și trebuie amplasat la o distanță de minim 0,5 metri de la capul lui, pentru a preveni posibile deteriorări ale auzului său.

Elementele de semnalizare și control ale dispozitivului

Înterupător – poziția 0 = închis, I = deschis

-  Lumină de semnal verde – o semnalizare scurtă confirmă respirația (mișcarea) copilului
-  lumina de semnal roșie – semnalizează starea de alarmă
-  lumina de semnal roșie – atenționează nevoia de a schimba bateriile

Folosirea monitorului BM-02

Înainte de folosirea BM-02 citiți cu atenție aceste instrucțiuni, mai ales secția referitoare la „Primul ajutor – Proceduri de bază pentru îngrijirea urgentă a copiilor!”. Informații suplimentare găsiți pe: www.monitornanny.com

1. Puneți copilul în pătuț.
2. Porniți unitatea de control (confirmare prin bip și aprindere a luminilor semnalizatoare).
3. Lumina verde de semnalizare reacționează prin clipire la respirația și mișcarea copilului. Clipirea nu trebuie să fie regulată – frecvența clipirii reprezintă mișcărilor și respirația copilului.
4. Înainte de a ridica copilul din pătuț opriți unitatea de control.
5. Dacă dispozitivul nu detectează nicio mișcare sau respirație a copilului, lumina verde nu clipește, după cca 20 de secunde începe să clipească lumina roșie și ulterior se pornește alarma. Alarma pornește în cazul în care frecvența respirației scade sub 8 respirații pe minut.

Atenționare:

Produsul se recomandă să fie folosit de la o greutate minimă de 2 kg și maxim 15 kg.

Nu deschideți sau modificați monitorul, caz în care producătorul nu garantează funcționalitatea și utilizarea corectă a monitorului.

Starea de alarmă

În cazul în care unitatea de control nu înregistrează respirația copilului timp de 20 secunde se emite următorul tip de alarmă: mai întâi o prealarmă acustică scurtă și apoi alarma intensă acustică însoțită de semnalizarea luminii roșii. Dacă copilul respiră prea încet – mai puțin de 8 respirații pe minut, se emite următoarea alarmă: începe imediat alarma intensă acustică și clipește lumina roșie de semnalizare. Controlați copilul. Dacă nu respiră încercați să treziți copilul. Dacă copilul nu se trezește, începeți imediat

manevrele de prim ajutor (eliberarea căilor respiratorii, respirație artificială, etc.). De asemenea, vă recomandăm să vă informați medicul, în funcție de situație. În unele cazuri, doar semnalul de avertizare trezește copilul suficient încât să respire iar. Alarma se poate opri de la întrerupătorul de pe unitatea de control. În cazuri excepționale, poate exista o alarmă falsă a dispozitivului, mai ales dacă salteaua cu senzor nu a fost amplasată corect (mai mult la capitolele Procedura de instalare și Cele mai frecvente întrebări) sau dacă copilul se mișcă deja în pătuț și se mută în afara saltelei cu senzor.

Vă dorim să auziți semnalul de alarmă numai când testați produsul.

Salteaua cu senzor

- o Salteaua se vinde și individual și se găsește sub denumirea BM-02D.
- o Este potrivită pentru folosirea în mai multe locuri, de exemplu în alt pătuț, la bunici etc. În aceste cazuri se mută doar unitatea de control.
- o Salteaua cu senzor se poate instala la furnizorii de servicii medicale în incubatoare.

Atenționare:

Nu folosiți niciodată salteaua cu senzor de alt tip sau de la alt producător, la fel ca salteaua cu senzor BM-02D în combinație cu alt tip de produs al altui producător.

Test de funcționare

Puteți verifica funcționarea dispozitivului după cum urmează (recomandat înainte de fiecare utilizare):

1. Dacă copilul este în pătuț și dispozitivul este pornit, lumina de semnalizare verde trebuie să clipească în ritmul respirației copilului și a mișcării lui.
2. Lăsați dispozitivul pornit și luați copilul din pătuț. Lumina semnalizatoare de obicei mai clipește puțin, până când se liniștește complet mișcarea pătuțului. Nu vă țineți de pătuț – dispozitivul ar putea înregistra respirația și mișcările dumneavoastră.
3. După cca 20 de secunde de liniște unitatea de control va emite un bip de avertizare și ulterior pornește alarma. Pe durata alarmei clipește lumina roșie de semnalizare. Alarma se poate opri de la întrerupător.

Dacă nu funcționează dispozitivul, controlați:

1. Dacă unitatea de control confirmă pornirea printr-un bip surd și o semnalizare a ledului – dacă nu se întâmplă așa, controlați bateriile.
2. Dacă după ce scoateți copilul din pătuț se oprește din semnalizat lumina verde – dacă nu se întâmplă așa, dispozitivul înregistrează alte șocuri perturbatoare, mai mult la următoarele atenționări.

Atenționări importante:

- o Dispozitivul folosește un senzor foarte sensibil pentru monitorizarea respirației. Activitatea lui poate fi influențată mai ales în mediul de acasă sau a furnizorilor medicali, de șocurile asupra pătuțului, a podelei sau a întregii clădiri. De aceea pătuțul nu ar trebui să atingă patul în care este o altă persoană și nu trebuie să atingă alte dispozitive care vibrează. Șocurile perturbatoare pot fi făcute și de fluxul intens de aer (ventilatoare, climatizare...), mersul în apropierea pătuțului și alte influențe. Dacă mutați pătuțul într-un loc nou sau porniți în apartament orice dispozitiv care generează vibrații mecanice sau interferențe electromagnetice. Dispozitivele de tehnologie de comunicații fără fir, cum ar fi rețelele wireless de acasă, telefoanele mobile, telefoanele fără fir și stațiile de bază ale acestora, stațiile portabile care pot afecta negativ bebelușul și pot afecta buna funcționare și utilizare a BM-02, nu se recomandă să fie folosite la o distanță mai mică de 1 m, dispozitivele radio de amatori la mai puțin de 10 m

de oricare parte a BM-02. Interferențele perturbatoare împiedică BM-02 să urmărească respirația copilului. Din acest motiv recomandăm testarea înainte de folosire.

- Nu recomandăm folosirea saltelelor din material dur (polistiren expandat, etc), percepe vibrații perturbatoare a mișcării aerului din jur.
- Rețineți că dispozitivul vă poate doar atenționa, dar nu previne în sine riscul de stop respirator! Dacă copilul are vreo problemă de sănătate, depinde de dumneavoastră și de medic cum îl ajutați. Nu vă îndepărtați foarte mult de lângă copil, astfel încât să auziți alarma dispozitivului și să fiți în stare să reacționați.
- Producătorul răspunde de funcționalitatea produsului BM-02, dacă este instalat și folosit conform acestor instrucțiuni. Producătorul nu răspunde de funcționalitatea corectă a produsului în cazul unei defecțiuni mecanice sau a altei defecțiuni sau a afecțiunii bateriei. De asemenea producătorul nu este responsabil în cazul în care produsul a fost folosit altfel decât este menționat în instrucțiuni sau dacă a fost depășită perioada de utilizare a produsului.
- Producătorul recomandă cu fermitate să nu se achiziționeze acest produs folosit sau să fie oferit sub formă de închiriere. Manevrarea neglijentă poate duce la sensibilitatea senzorului cu toate consecințele acestea. În acest caz producătorul nu răspunde de funcționalitatea produsului.

Schimbarea bateriilor

Dispozitivul monitorizează starea bateriilor. Dacă se apropie descărcarea lor, necesitatea schimbării este semnalizată prin clipirea roșie a semnelor cu baterie. La bateriile descărcate dispozitivul de asemenea nu confirmă pornirea dispozitivului. Înainte de schimbarea bateriilor opriți dispozitivul. Scoateți capacul bateriilor (vezi capitolul Procedura de instalare – pag. 2) și scoateți bateriile inițiale. Folosiți mereu baterii noi, alcaline, de firmă, de tipul AA LR6 (orientarea este marcată în spațiul pentru baterii). După schimbarea bateriilor porniți dispozitivul, pentru moment – pornirea trebuie să fie confirmată de un bip scurt. Nu folosiți acumulatori reîncărcabili. După terminarea folosirii scoateți bateriile din dispozitiv.

Mentenanța și curățarea

Dispozitivul nu necesită nicio întreținere specială, în afară de înlocuirea bateriei. Vă recomandăm doar să verificați din când în când salteaua cu senzor din pătuț dacă nu există condens în locul unde salteaua cu senzor se atinge de salteaua patului. Este recomandat ca la o perioadă de timp să întoarceți salteaua din pat cu 180°, eventual întoarcere cu partea de sus în jos, să o lăsați la aerisit, etc. Pentru curățare folosiți doar o cârpă puțin umezită (niciun fel de produs de curățare agresiv). În ciuda rezistenței la pătrunderea corpurilor străine sau a lichidelor, această posibilă pătrundere poate deteriora dispozitivul. Produsul vine cu un șervețel antibacterian pentru eventuala dezinfecție a saltelei cu senzor. Frecvența curățării nu influențează perioada de folosință a acestui produs.

Salteaua cu senzor, cablul de alimentare și conectorul trebuie păzite de deteriorarea mecanică (impacturi, îndoire, solicitarea prin tragere etc.). În cazul în care confirmați deteriorarea contactați producătorul sau direct service-ul producătorului (pag. 7).

Întrebări frecvente

1. BM-02 raportează alarmă chiar dacă copilul respiră regulat.

Cauza: Mișcarea corpului copilului în timpul respirației nu a ajuns în mod fiabil la salteaua cu senzor.

Rezolvarea:

- o Copiii sub 3 luni au o greutate mică și nu își schimbă poziția în pătuț, recomandăm să amplasați salteaua cu senzor direct sub cearceaf, prosop sau păturică. Astfel minimalizați alarmele false. În momentul când va începe copilul să se miște în pătuț, instalați salteaua cu senzor sub saltea.
- o Dacă copilul stă înclinat (la recomandarea medicului are capul mai sus), este important să mențineți un contact mecanic bun între copil, saltea și salteaua cu senzor. Sprijiniți somiera (nu doar salteaua), ca să fie îndeplinită această condiție. Sau sprijiniți picioarele din spate ale patului.
- o Controlați dacă salteaua se sprijină cu adevărat pe salteaua cu senzor cu propria greutate. Salteaua nu trebuie să fie strânsă de laturile pătuțului, ca să nu „levețze” asupra somierei pătuțului.

2. După ce am scos copilul din pătuț nu a sunat alarma.

Cauza: Salteaua cu senzor înregistrează alte perturbații, care pot fi provocate de:

- o Mersul în jurul pătuțului – dacă pătuțul este pe parchet sau parchet laminat. Este necesar să puneți sub picioarele pătuțului tamponi de amortizare – de exemplu bucăți de covor.
- o Fereastra larg deschisă în apropierea pătuțului pe vreme cu vânt puternic. Pentru funcționalitatea corectă a BM-02 este necesar eliminarea acestor circulații.
- o Pătuțul se sprijină de frigider sau o altă sursă de vibrații. Este necesar să mutați pătuțul.

3. Cum se monitorizează gemenii?

Rezolvare: Fiecare dintre gemeni trebuie să aibă pătuțul lui fără să se atingă reciproc. Fiecare copil trebuie să aibă propriul dispozitiv BM-02 – adică salteaua cu senzor și unitatea de control. Nu se pot folosi două saltele cu senzor separate, conectate la aceeași unitate de control, astfel s-ar pune viața copiilor în pericol.

4. Se poate folosi monitorul în cărucior, leagăn, coș?

Rezolvare: Doar în condițiile de respectare strictă, căruciorul să nu se miște și să nu fie atins de nimeni. Trebuie să stea într-un loc liniștit, unde nu suflă vântul – deci nu afară sau pe balcon, etc. Rafalele de vânt și zgomotul din jur pot influența negativ dispozitivul și pot împiedica pornirea alarmei în cazul în care copilul nu mai respiră. Aceleași reguli sunt valabile și pentru leagăn, coș. Nu recomandăm folosirea în asemenea condiții!

5. După pornire dispozitivul semnalizează descărcarea bateriilor.

Rezolvare: Asigurați-vă că nu ați folosit baterii reîncărcabile (au o tensiune mai mică și dispozitivul evaluează acest lucru ca baterii descărcate). Trebuie folosite doar baterii alcaline.

6. Dispozitivul nu mai reacționează la mișcarea copilului, dar înainte funcționa bine.

Cauza: Cablul de alimentare deteriorat sau conectorul pe fir deteriorat. Se poate întâmpla așa dacă copilul trage de conductor, care nu a fost prins de pătuț conform instrucțiunilor. Un alt motiv poate fi manipularea neglijentă a saltelei cu senzor (a căzut pe podea etc.).

Rezolvare: Contactați distribuitorul.


7. Se poate elimina lichid din salteaua cu senzor?

Rezolvare: Acest lucru este complet exclus. Salteaua nu conține niciun lichid. Recomandăm să citiți capitolul 7 – Menținerea și curățarea.

8. Cum se procedează în caz de defecțiuni?

Rezolvare: La probleme cu dispozitivul, înainte să contactați vânzătorul sunați la linia noastră de clienți +40 766 343 669. Se poate întâmpla ca să nu fie mereu vorba de o defecțiune. În marea majoritate a cazurilor este vorba de instalarea greșită sau neclarități privind descrierile din instrucțiuni. Vă ajutăm cu mare drag să rezolvați problemele, astfel încât BM-02 să păzească în continuare bebelușul dumneavoastră. Dacă o să fie vorba de o defecțiune tehnică, vom găsi pentru dumneavoastră rezolvarea cea mai rapidă și cea mai bună. Mulțumim.

Informații tehnice

Alimentarea	3 V, 2x 1,5 V baterii alcaline tip AA LR6
Consumul în repaus	0,2 mA
Consumul la alarmă	100 mA
Tensiunea semnalizării baterie proastă	2,38 V ± 0,15 V
Frecvența alarmei la respirație	<8 respirații/min. (adică.<0,13 Hz)
Durata de viață tipică a bateriilor – la domiciliu	6 luni (testarea frecvență a alarmei o scurtează)
Durata de viață tipică a bateriilor – Furnizor servicii medicale	4 luni (testarea frecvență a alarmei o scurtează)
Salteaua cu senzor tip	BM-02D, dimensiuni max. 305x500x15 mm, greutate 1000 g, material PVC-P
Performanța acustică a sirenei	80 dB @ 1 m ± 5 %
Dimensiuni unitate de control	max. 140x80x35 mm, greutate 123 g, material ABS
Condiții de operare	+5 °C până la +40 °C, Rh 15 % - 93 %, 700 – 1200 hPa
Transport și depozitare	0 °C până la +40 °C, Rh 10 % - 85 %, 700 – 1200 hPa
Rezistență la intrarea unui corp străin	nivel IP31
Protecție sporită împotriva curentului el.	BM-02D – piesa de atașare tip BF 

Conținutul pachetului:

Saltea cu senzor, unitate de control, cablu prelungitor 5 m, priză de conectare, suport din plastic pentru perete, 2x șervețele antibacteriene, 2x baterii alcaline tip AA LR6 1,5 V. Perioada de folosire a produsului este de 2 ani (de la data vânzării).

Certificarea a fost efectuată de către organul notificat EZU Praha č. 1014.

Produsul a fost evaluat clinic și este înregistrat de către Ministerul Sănătății a Republicii Cehe ca dispozitiv medical clasa IIb.

JABLOTRON ALARMS a.s. declară că produsul BM-02 este în conformitate cu cerințele de bază și dispozițiile relevante ale OG. 54/2015 (MDD 93/42/EHS + 2007/47/ES) și OG nr. 481/2012 (2011/65/EU) (RoHS) Originalul declarației de conformitate se află pe www.jablotron.com.



Notă: După folosire, nu aruncați bateriile la coș, ci predați-le la un punct de colectare. Produsul, chiar dacă nu conține materiale nocive, nu trebuie aruncat la gunoi, ci predați-l vânzătorului sau direct producătorului.



PRODUȚIE, VÂNZARE ȘI SERVICE:

JABLOTRON ALARMS a.s.

Pod Skalkou 4567/33, 466 01 Jablonec nad Nisou

info@somnlinistit.ro | www.monitornanny.com

+40 766 343 669

Proceduri de bază pentru îngrijirea de bază a copiilor

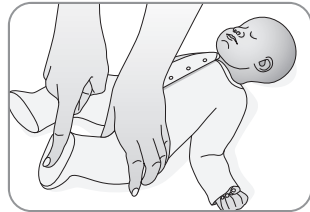
Primul ajutor – pași care duc la salvare în cazul stopului respirator și circulator

Atenționare: un salvator cu experiență ar trebui să ofere primul ajutor copiilor!

Procedurile de bază pentru îngrijirea urgentă a copiilor includ o secvență de acțiuni menite să restabilească respirația și circulația eficiente la copiii cu stop respirator și / sau stop circulator. Următoarea procedură se aplică nou-născuților și sugarilor.

1. Stabiliți starea de conștiență

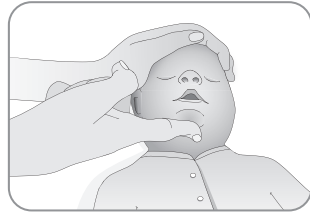
- Strigați copilul tare.
- Dacă nu reacționează, stimulați talpa piciorului prin bătaie sau zgâriere (Imag. 1).
- Puteți freca și spatelui copilului câteva secunde.
- Dacă copilul este neputincios și nu reacționează este inconștient.
- Sunați la numărul de urgență 112.



Imag. 1

2. Eliberați căile respiratorii

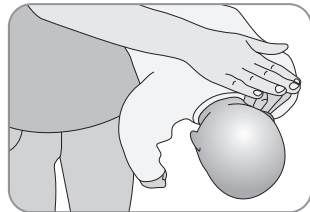
- Examinați gura copilului, eliminați obstacolele evidente și corpurile străine cu vârful degetelor.
- O mână puneți-o pe fruntea copilului, doar înclinați ușor capul, ridicăți bărbia ușor cu degetele celeilalte mâini (Imag. 2).
- Pentru a menține căile respiratorii eliberate, susțineți copilul sub umeri.
- Dacă aveți suspiciunea că a aspirat ceva copilul – corp străin (starea de tăiere a respirației a apărut brusc – de exemplu în timpul mesei, copilul tușește, horticăie, respiră zgomotos și cu greutate, are fața și gâtul roșii și umflate, ulterior culoarea pielii este albastră sau aproape gri), încercați să îndepărtați obstacolul din căile respiratorii prin următoarele manevre:



Imag. 2

Efectuați 3-5 lovituri pe spate

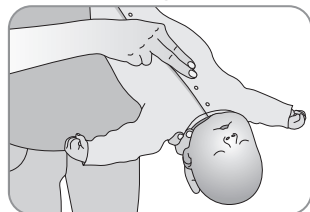
- Așezați copilul cu abdomenul pe antebraț, cu fața în jos, capul este înclinat mai jos, țineți în continuare capul și corpul în siguranță (Imag. 3).
- Efectuați 3-5 lovituri cu 2-3 degete, eventual cu palma între omoplații copilului, centrați loviturile în direcția ieșirii căilor respiratorii.
- Eventual apucați copilul de picioare din zona gleznelor (niciodată prin haine), răsturnați-l cu capul în jos și efectuați aceeași manevră. Dacă manevra nu este cu succes atunci:



Imag. 3

Efectuați 3-5 apăsări ale pieptului

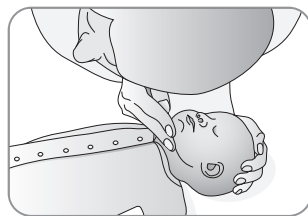
- Așezați copilul cu fața în sus pe antebraț, cu capul ușor în jos (Imag. 4).
- În jumătatea inferioară a sternului, cu două degete, apăsați pieptul brusc de 3-5 ori în direcția capului cu o frecvență de aproximativ o dată la 3 secunde.
- După efectuarea pașilor individuali controlați cavitatea bucală dacă nu a fost eliberat corpul străin.
- Dacă continuă sufocarea, repetați pașii de 1-3 ori și asigurați-vă că ați sunat la 112.



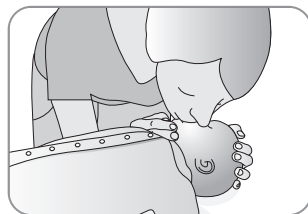
Imag. 4

3. Asigurați respirația

- Stabiliți prin ascultare și vizual dacă respiră copilul (Imag. 5).
- Dacă vedeți că nu respiră începeți imediat cu respirația artificială și în același timp sunați la 112.
- Cu o mână sprijinită pe capul copilului, țineți o ușoară înclinare a capului, iar cu cealaltă mână ridicați bărbia și acoperiți cu gura dumneavoastră gura și nasul copilului (Imag. 6).
- Începeți procedura de respirație artificială prin 2-5 suflări, astfel încât măcar 2 suflări să fie destul de eficiente.
- Puteți recunoaște eficacitatea inhalărilor prin mișcarea pieptului – la inhalare mișcarea ascendentă a pieptului ar trebui să fie clar vizibilă, la expirare, scăderea acesteia.
- Aveți grijă la volumul de aer inspirat, nu trebuie să fie nici foarte puțin (pieptul nu se mișcă), nici prea mult (suflăm conținutul gurii) – ar duce la deteriorarea plămânilor și a căilor respiratorii și starea lui s-ar putea agrava și mai mult. Pieptul ar trebui să se miște ca și cum copilul ar inspira spontan singur. Nu respirați niciodată împotriva unei rezistențe mai puternice!
- La nou născut efectuați respirația artificială cu frecvența de 30 de suflări pe minut (1 suflare la 2 secunde), la sugar 20 de suflări pe minut (1 suflare la 3 secunde).



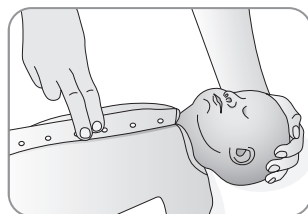
Imag. 5



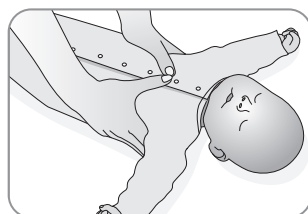
Imag. 6

4. Asigurați circulația sângelui

- Dacă nu există semne de circulație a sângelui (mișcare, tuse, respirație), începeți imediat cu masajul cardiac indirect.
- Copilul trebuie să stea culcat pe spate pe o suprafață dură.
- Așezați vârful arătătorului și degetului mijlociu pe treimea inferioară a sternului – cam 1,5 cm sub linia mameloanelor (Imag. 7). De asemenea, puteți utiliza metoda de a înconjura pieptul cu mâinile și de a comprima sternul cu degetele mari încrucișate (Imag. 8) sau cu 2 degete.
- Apăsăți pieptul cu cca 2-3 cm (aproximativ 1/3 din diametrul său anteroposterior).
- Frecvența apăsării la nou născut este de 120/min., iar la sugar de 100/min.
- Resuscitarea la nou născut se efectuează în proporția 1 suflare: 3 apăsări ale pieptului, la sugar în proporția 2 suflări: 30 apăsări ale pieptului, dacă este doar un salvator, în proporția 2 suflări: 15 apăsări ale pieptului dacă sunt doi salvatori.
- Între fiecare apăsare efectuați o pauză scurtă pentru a efectua suflarea.
- După fiecare 3-5 cicluri controlați dacă nu s-a reinstalat respirația și fluxul sanguin.



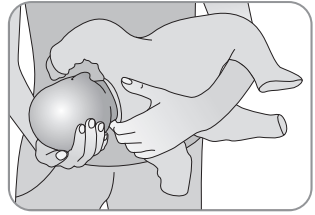
Imag. 7



Imag. 8

5. Puneți copilul într-o poziție stabilizatoare

- o Dacă manevrele de resuscitare sunt cu succes și se repornește respirația și fluxul sanguin, puneți copilul într-o poziție stabilizatoare.
- o Țineți copilul pe antebraț față în față cu capul ușor înclinat.
- o Aceasta este cea mai bună modalitate de a preveni o posibilă sufocare prin înghițirea limbii sau prin înghițirea vomiei (Imag. 9).
- o Urmăriți în continuare starea copilului, mai ales dacă respiră și arată semne de circulație sanguină constante, urmăriți culoarea pielii – atenție, dacă începe să se albăstrească sau să devină gri, pot fi din nou semne ale apariției problemelor respiratorii sau circulatorii.
- o Asigurați-vă că temperatura corpului copilului este menținută, în special pentru a preveni hipotermia.



Imag. 9

Când să sunați la serviciul de urgență 112

- o Dacă la fața locului sunt mai mulți salvatori – unul sună imediat la urgență după ce se descoperă oprirea respirației sau a ciclului sanguin, iar al doilea începe imediat resuscitarea.
- o Dacă sunteți singuri, începeți resuscitarea conform procedurii de salvare pentru copii, resuscitați aproximativ 1 minut, după care sunați repede la urgență. Dacă nu aveți la îndemână un telefon trebuie să fugiți repede undeva pentru ajutor (chiar și în încăperea alăturată), luați copilul resuscitat cu dumneavoastră, scurtați astfel timpul dintre manevrele de resuscitare și drumul înapoi.

FINALIZAREA RESUSCITĂRII:

Resuscitați până când copilul începe să arate semne de viață (respirație spontană, puls, mișcare), până nu ajunge ajutor calificat sau până când nu sunteți complet epuizați.

Notă: prin nou născut înțelegem copil de la naștere până la o lună, sugarul este de la o lună până la un an.

Materiale folosite:

- ERC Guidelines for resuscitation 2010,
- Primul ajutor la copii – MUDr. Pavel Srnský, ČČK 2007

